

PRESS RELEASE

平成28年12月14日

関係各位

井関農機株式会社

新商品の発表について

下記10品目16型式の新商品を発表いたしますので、ご連絡いたします。

記

<u>国内向け</u>				発売月
ミニ耕うん機	ちょこブチ	KM17-W	1型式	平成28年12月
	ちょこブチ	KM27-W	1型式	平成28年12月
	ちょこブチ	KCR605-W	1型式	平成28年12月
田植機	さなえ	NP80D-Z(直進アシスト仕様)	1型式	平成29年12月
コンバイン	フロンティア	HFC331・435	2型式	平成28年12月
バインダ		RZ220-3	1型式	平成28年12月
乾燥機	ドライボーイ	GSL90~250	5型式	平成28年12月
だいこん引抜機		VHD102-S	1型式	平成29年 3月
<u>海外向け</u>				
トラクタ	中国向け	T804・954	2型式	平成28年12月
コンバイン	東南アジア向け	HC80P	1型式	平成28年12月

プレスリリース内に表記されている記号について

①オンリーアイマーク … 井関農機(株)が特許出願中および特許として認められた機構を示すマーク



以上

PRESS RELEASE

農業女子と一緒に開発した、
みんなに使いやすい耕うん機、新登場！

キセキミニ耕うん機 KM17-W、KM27-W、KCR605-W

当社はこのたび、農業女子プロジェクトとコラボした“みんなに使いやすい”ミニ耕うん機「ちょこプチ」を新発売します。

1. 開発のねらい

井関農機は、農林水産省の推進する「農業女子プロジェクト」に、平成25年11月の発足時より参画しています。当社が取り組む「夢ある“農業女子”応援 Project」では農業や農業機械について抱える疑問や課題について、農業女子の皆様とともに解決しサポートすることを目的とし、農業機械の取扱セミナーを各地で実施しています。また昨年の6月には農業女子コラボ第一弾として、トラクタ「Z15(しろプチ)」を商品化し、好評をいただいています。

このたび、農業女子コラボ第二弾として、「性別、年齢を問わず親しみやすいデザインにしてほしい」「エンジンの始動方法がわかりにくい」「燃料補給が大変」といった農業女子の皆様の声を反映し、小柄な方や農業機械に不慣れな方でも、安心して簡単にお使いいただけるミニ耕うん機を商品化しました。従来の耕うん機にはないカラーリングを採用したミニ耕うん機「ちょこプチ」シリーズとして、新発売します。

2. 発売型式

「ちょこプチ」	KM17BDW (1.6馬力)
	KM27BDHW (2.7馬力)
	KCR605HXW (5.4馬力)

3. 主な特長

1) ちょこプチだけのグレージュカラー

これまでの耕うん機にはない、シックなグレージュを採用し、落ち着いた雰囲気になりました。KCR605は各レバーのグリップの色も同系色でまとめています。

2) みんなに使いやすいちょこプチ限定装備

①燃料給油台

「燃料携行缶が重く、燃料補給が大変」という農業女子の声を反映し、給油時にガソリン用の携行缶を置くことができる、折りたたみ式の燃料給油台を装備しました。

②エンジン始動手順ラベル

「耕うん機はエンジンの始動方法がわかりにくい」という農業女子の意見から、エンジンの始動手順を本機にラベル表示しました。ラベルの手順に従って操作を行うことで、初めて耕うん機を使う方でも、簡単にエンジンを始動できます。

③運搬時固定用フック

安定して耕うん機を運搬できるよう、ロープなどをかける固定用フックを装備しました。

④変速レバー・ハンドルをより使いやすく (KCR605-W)

「変速レバーに手が届きにくく、使いづらい」という農業女子からの声を受け、標準仕様より変速レバーの長さを80mm延長し、ハンドルも60mm低く設計しました。小柄な方でも操作がしやすくなりました。

⑤延長フェンダー (KM17-W)

土の飛散を軽減するため、標準仕様からフェンダーを延長しました。「延長フェンダー」はワンタッチで取り外しができますので、中耕作業や畦際、ハウスの支柱の近くなどでは、今まで通り耕うん爪の位置を確認しながら作業を行えます。

⑥持ち上げ用グリップ (KM17-W)

機体を持ち上げやすいように、本機後方に持ち上げ用のグリップを追加しました。これまで重くて大変だった車両への積み降ろしも、楽に行えるようになりました。

3) 好評の標準機能

①取扱い説明ガイド

取扱いに不慣れなお客様向けに、機械の使用方法をわかりやすく説明する動画コンテンツをご用意しました。スマートフォンやタブレットなどで本機に貼り付けられているQRコードを読み込むことで、手軽に動画を視聴することができます。

②ワンタッチエンジン停止スイッチ

押すだけですぐにエンジンが停止するエンジンスイッチを採用しました。

4. 主要諸元

添付チラシをご参照願います。

5. 発売時期

平成28年12月

6. 販売目標台数

年間1,000台

7. 希望小売価格 (消費税込)

KM17BDW 91,800円

KM27BDHW 125,280円

KCR605HXW 274,320円



KM17BDW



KM27BDHW



KCR605HXW

PRESS RELEASE

**みんなが簡単・真っ直ぐ！
「さなえ」NP80シリーズに直進アシスト仕様が新登場。**

キセキ田植機 NP80D-Z直進アシスト仕様

井関農機は業界に先駆け可変施肥田植機を投入し、先端技術を活用したスマート田植機の普及に取り組んできました。このたび、スマート田植機第二弾として「さなえ」NP80に直進アシスト仕様を追加し、ニッポンの田植えを新技術で応援します。

1. 開発のねらい

精密な操作を必要とする田植機での作業では、長時間の運転によるオペレータの疲労軽減が課題となってきました。また、新規就農者を従業員として雇用する農業経営体が増加する一方で、機械の操作に不慣れな従業員に対しての運転技術の習熟にかかる時間コストが、経営における大きな負担にもなっています。

このような課題に対応するため、このたびGPSとステアリングモータによって直進操作をアシストすることで、オペレータの疲労や運転技術の習熟にかかる時間コストを低減する「さなえ」NP80 直進アシスト仕様を投入します。

2. 発売型式

「さなえ」 NP80D-Z（8条植 直進アシスト仕様）

3. 主な特長

1) 軽労化を実現する直進アシスト機能

GPSとステアリングモータで構成される「直進アシスト機能」により、直進作業をアシストします。直進操作に気を遣う必要がないため、ストレスを感じることなく作業を行えます。また、運転技術の習熟度に左右されることがないため、機能の操作に不慣れな方でも簡単に操作できます。降雨などで水かさが増した場面など、マーカ跡の視認性が悪い条件でも直進性を保つため、安心です。

2) 作業性の追求 見える化&簡単操作

①ガイダンス表示で走行経路の見える化を実現 (アグリサポート拡張機能)

マーカ跡の視認性が悪いなどの悪条件下でも、お手持ちのタブレットやスマートフォンなどで、次の行程に進入するルートを確認できます。また、走行位置の確認も行えますので便利です。

※直進アシスト機能はタブレット・スマートフォンがなくても使用できます。

②直進アシスト操作レバー

基準点の取得、アシスト機能の「入」・「切」はレバー1本のみでの操作でOK! ハンドルを握りながら操作できますので、簡単です。

③アシスト機能の状態をLED式センタマスコットで表示

LEDの点灯・点滅によりアシスト機能の状態が一目でわかります。植付作業時には前方から視線をそらさずに作動確認を行えます。

④再始動一発立ち上げ

システム暖気完了後のエンジン再始動時は再度の暖気は必要ありません。小休憩後や苗補給後でもすぐに作業を始めることができます。

3) 安全・安心機能

①直進アシスト緊急回避機構 (手動操作優先)

障害物があった場合など、手動でハンドル操作をした際は手動操作が優先されます。

②GPS受信感度状況表示

GPSの受信感度の状態を、液晶モニタでわかりやすく表示します。

③あぜ接近警報機構

GPS測位によりあぜの位置を把握します。あぜに一定距離まで接近すると、警報音を鳴らし、減速・停車します。

④圃場逸脱防止機構

機体が前後左右10°傾くと自動的にエンジンが停止します。

4. 発売時期

平成29年12月

5. 販売目標台数

年間100台

6. 希望小売価格 (消費税込)

NP80D-Z 未定



NP80D-Z (直進アシスト仕様)

PRESS RELEASE

**高能率でありながら、コンパクトで扱いやすい。
これまでにない新ジャンルのコンバインHFCシリーズが新登場。**

キセキコンバイン HFC 331・435

当社はこのたび、好評いただいております高能率でコンパクトな3条・4条刈コンバインHFCシリーズをモデルチェンジし、さらに使いやすく、安全性の向上を図って新発売します。

1. 開発のねらい

今回、コンパクト性や高い作業能力に磨きをかけつつ、特自排ガス平成26年（4次）規制適合エンジンを搭載しました。誰でもより簡単で使いやすい装備と安心の機能を追加し、作業性を向上させた3条刈31馬力、4条刈35馬力を投入します。

2. 発売型式



「フロンティア」 HFC 331（3条全面刈 31馬力）
HFC 435（4条全面刈 35馬力）


3. 主な特長

1) 特自排ガス平成26年（4次）規制適合エンジン搭載

コモンレール式の水冷3気筒ディーゼルトーボエンジンにDOC（ディーゼル・オキシデーション・キャタリスト）を追加し、排ガス規制に対応しました。DPFと違い、コンパクトで再生処理を行う必要がないため、従来のエンジンと同様の感覚で使用することが可能です。

2) 高精度作業

メインのこぎ胴には、安定した脱こく能力を発揮する585mm幅のロングこぎ胴を採用しました。また、こぎ室後端に「刺さり粒回収室」 を設けていますので、ロスの少ない脱こくが可能です。さらに、選別制御に「ツインフラップ」 を標準装備し、処理物の量に応じて選別風の風向きと風量を常に最適な状態に保ちます。これにより、選別能力を大幅に向上し、選別ロス、コーナー旋回ロスを低減します。

そして、悪条件でもシーブを常にクリーンな状態に保ち、選別性能を安定させ脱穀ロスを低減する「シーブスクレーパ」 を全ての型式に標準装備しています。

3) 簡単で使いやすい操作性

①刈取スタートレバー採用

従来の刈脱レバーを改良し、レバーひとつで刈取の準備ができるようになりました。エンジン定格回転、刈取クラッチ入り、脱穀クラッチ入り、自動こぎ深さ入りの4つの操作をレバーを倒すだけの操作で行うことができます。

②ローヘッド&ズームオーガ

オーガの長さを自由に伸縮することができ、長さは最長で3.7m。コンテナへの位置合わせを簡単に行うことができます。また、オーガ先端部が低い位置まで下がる、「ローヘッドオーガ」機構を搭載しましたので、納屋への収納やカバー掛けが楽に行えます。

③リモコンナローガイド

運転席からナローガイドの開閉ができますので、作業開始前、移動前、手こぎ時に、運転席から降りる手間が省けます。

4) 安全への配慮

安心して手こぎ作業ができるよう、脱こく回転とフィードチェンの速度を遅くする手こぎ安全装置を設けています。さらに、万が一の場合でも「緊急エンジン停止スイッチ」を押せば、即時にエンジン及びフィードチェンが止まり、こぎ胴カバーが開きますので安心です。

5) 型式・オプションの充実

2本のディスクカッタの組み合わせでワラを切断し、ワラの長さを短寸60mm、長寸180mmの2段階に切り替えできるマルチカッタ仕様を型式として設定しました。また、日よけに最適な「サンバイザ」、袋への排出に便利な「ズームオーガ先端操作」などを新たにオプションに設定しました。

4. 主要諸元

添付カタログをご参照願います。

5. 発売時期

平成28年12月

6. 販売目標台数

年間250台

7. 希望小売価格（消費税込）

HFC331 5,108,400円～5,724,000円

HFC435 5,529,600円～6,145,200円



HFC331GZATRHWC



HFC435GZATRHWC

PRESS RELEASE

こだわりのお米作りを応援。
3次排出ガス自主規制適合エンジンを搭載して新登場。

キセキバインダ R Z 2 2 0 - 3

当社はこのたび、稲の天日干し体系のお客様に好評いただいているバインダR Z 2 2 0に、3次排出ガス自主規制に適合したエンジンを搭載し新発売します。

1. 開発のねらい

このたび、バインダR Z 2 2 0は環境性能の向上のため、3次排出ガス自主規制適合エンジンを搭載し、投入します。

2. 発売型式

R Z 2 2 0 - 3 (2条2輪)

3. 主な特長

1) 3次排出ガス自主規制適合エンジン

3次排出ガス自主規制に適合するエンジンを搭載しましたので、クリーンな排気で環境にも人にも優しい作りとなっています。

2) らくらく作業のための充実装備

①楽リコイル

軽い力で、楽にエンジンをかけられるリコイル式です。

②半自動ヒモ通し (D型)

ハンドルを回すだけで、面倒なヒモ通しを簡単に行えます。

③保管スタンド

スタンドを立てることで、長期保管によるタイヤの変形を防ぎますので、来シーズンも快適に使用できます。

④油差し&鎌ホルダ

油差しと鎌を機体に収納できますので、携帯する必要なく便利です。

⑤集中注油 (D型)

刈取部への注油を、手元のレバー操作で行えます。

4. 主要諸元

添付チラシをご参照願います。

5. 発売時期

平成28年12月

6. 販売目標台数

年間80台

7. 希望小売価格（消費税込）

RZ220-3 569,160円～656,640円



RZ220D3

PRESS RELEASE

作業状況をメールでお知らせ！
ICTを活用した便利な乾燥機GSLが新登場。

キセキ穀物乾燥機 GSLシリーズ

当社はこのたび、好評をいただいている小型乾燥機GSLシリーズをモデルチェンジし、ICT（情報通信技術）を活用した省力、低コスト支援システム「アグリサポート」に対応した新型乾燥機として投入します。

1. 開発のねらい

さらなる使いやすさを求める声にお応えし、これまで好評をいただいていた小型穀物乾燥機GSLシリーズをモデルチェンジしました。乾燥状態をタブレットなどで確認することができる「アグリサポート」に対応しつつ、視認性の高い操作パネルを採用するなどの作業性の向上を図った新型乾燥機「ドライボーイ」GSLシリーズを新発売します。

2. 発売型式

「ドライボーイ」 GSL90（9石）、GSL130（13石）
GSL170（17石）、GSL210（21石）
GSL250（25石）

3. 主な特長

1) アグリサポート対応(オプション)

平成26年4月よりサービスを開始している「アグリサポート」に対応しています。水分移行・水分ムラ・作業履歴などの乾燥情報を記録し、作業の振り返りを簡単に行うことができます。また、乾燥作業中には水分変化などの情報を随時メールでお知らせします*。

*インターネット契約が別途必要です。また、記録用タブレットなどの表示用端末が別途必要です。

2) NEWデザインパネル

視認性の高い新デザインパネルを搭載し、より見やすく、操作しやすくなりました。ボタンのみの操作ですので、簡単です。

3) 遠赤外線で美味しさアップ (R型)

バーナーから出た熱で遠赤外線放射体を温め、放射された遠赤外線によりお米を内側から温めます。これにより無駄なく効率的に乾燥し、食味向上につながります。

4) 安心・安全作業

「張込み時に糶袋を落としてしまった」などの、緊急時に停止させる非常停止装置を張込口に装備しています。また、感震装置が付いているので、万が一乾燥作業時に地震が発生した際には緊急停止するので安心です。

5) 環境に合わせて乾燥を自動調整

①乾燥速度制御 (90D・130Dを除く)

水分の乾燥具合を判断して温度制御を行います。雨などで湿度が高くなり乾燥が遅れても、自動で設定値に近い速度で乾燥作業をすることができます。

②穀温制御

穀物の温度をリアルタイムで制御しているので、穀温の上がり過ぎによる品質低下を防ぎます。

4. 主要諸元

添付カタログをご参照願います。

5. 発売時期

平成28年12月

6. 販売目標台数

年間900台

7. 希望小売価格 (消費税込)

GSL90	867,240円～1,059,480円
GSL130	1,004,400円～1,196,640円
GSL170	1,137,240円～1,353,240円
GSL210	1,227,960円～1,443,960円
GSL250	1,318,680円～1,480,680円



G S L 2 5 0 R

PRESS RELEASE

軽トラックに積載可能な
業界初！歩行型だいこん引抜機VHD102-Sを新発売。

キセキだいこん引抜機 VHD102-S

当社はこのたび、軽量コンパクトを追求した業界初となる歩行型だいこん引抜機VHD102-Sを新発売します。

1. 開発のねらい

だいこんは重量野菜であり、手作業での引抜作業は重労働を伴うため、作業の軽労化が求められています。しかしながら、現在だいこん収穫機は大型の乗用タイプが主流であり、コンパクトでお求めやすい価格帯のだいこん引抜機の要望が高まっています。このたび、その要望にお応えし、業界初の軽量コンパクト・歩行型だいこん引抜機VHD102-Sを投入します。

2. 発売型式

VHD102-S

3. 主な特長

1) 業界初の歩行型！軽トラックへの積載が可能に。

業界初となる歩行型を採用し、軽量コンパクトを実現しました。また、軽トラックへの積載が可能になったことで、離れた圃場への運搬を楽に行えます。

2) 手作業の約3倍の作業効率

倒れた葉の引き起し、引抜き、茎葉の切断の一工程を行います。作業後のだいこんは直立した状態で残りますので、後工程の回収作業を楽に行えます。

3) きれいな仕上がり

①葉の引き起し

倒れた葉を縦2本、横2本のベルトで確実に引き起こすため、安定した引抜きと葉のきれいな切断を行えます。

②切断長さを均一にする肩揃え装置

茎葉の切断長さを均一にする「肩揃え装置」を装備しました。葉をつかむ高さによらずにばらつきがある際にも、切断の高さを揃えますので仕上がりがきれいです。

4) 様々な体系に適応

①加工業務用出荷に対応（茎葉切断高さ調節）

茎葉の切断位置を下げることで、胴の切断が可能です。茎葉を根本から切断して出荷するおでんや漬物用だいこんにも対応できます。

②トレッド幅調整可能

トレッド幅の調整が可能で、各地の様々な栽培体系に適応できます。

4. 主要諸元

添付チラシをご参照願います。

5. 発売時期

平成29年 3月

6. 販売目標台数

年間50台

7. 希望小売価格（消費税込）

VHD102-S 1,339,200円



VHD102-S

PRESS RELEASE

**中国市場の稲作向け高馬力トラクタ
軽量、コンパクトに磨きをかけ新発売！**

中国向けトラクタ T804・954

当社はこのたび、中国市場向けに高馬力で軽量コンパクトを実現したトラクタを投入します。

1. 開発のねらい

中国国内メーカー製のトラクタが主流となっている中国市場では、高性能・高能率のニーズがあり、特に請負業者や営農集団から稲作向けで高馬力かつ軽量コンパクトなトラクタの要望があります。当社が日本で長年培ってきた稲作向けトラクタの技術を活かし、高馬力かつ軽量コンパクトで小回りのきくトラクタT804・954を新発売します。

2. 発売型式

T804（80馬力）

T954（95馬力）

3. 主な特長

1) 大排気量・高トルクエンジン

世界的に信頼と実績のあるP e r k i n s社製エンジンを搭載。同クラスエンジンの中では大排気量・高トルクで幅広い作業に適応します。

2) 多様な作業に対応できるトランスミッション

主変速6段、副変速2段の前後進12段多段トランスミッション採用により、多様な作業に対応できます。また、シンプルで耐久性の高いフルシンクロメッシュを採用していますのでスムーズな路上走行を実現します。

3) 充実した装備

①パワーリニアシフトレバー

前後進切替がハンドルから手を離さすことなく、またクラッチを踏む必要もないため、簡単に快適な作業を実現します。

②インディペンデントPTO

走行状態に関係なく、ボタンスイッチを押すことでPTO出力の「入」・「切」を切り替えることができます。

③超ハイラグタイヤ

湿田走破性が高い、「超ハイラグタイヤ」も選択可能です。

④外部油圧1連標準装備

⑤豪華キャビン（T954キャビン仕様）

充実した内装で、エアコンも標準装備していますので、季節を問わず、長時間作業でも快適に行えます。

⑥サスペンション付デラックスシート（T954キャビン仕様）

長時間の作業でも疲れにくいシートを採用しました。

4. 発売時期

平成28年12月



T954 キャビン仕様

PRESS RELEASE

東南アジア市場に適応した汎用コンバイン HC80Pを新発売。

キセキ東南アジア向け汎用コンバイン HC80P

当社はこのたび、東南アジア向けに新たに開発した汎用コンバインHC80Pを新発売します。

1. 開発のねらい

近年、東南アジア市場においては社会構造の変化に伴い、農村から都市部への労働力の流出が顕著になっており、減少した労働力を補うために農業の機械化が急速に進んでいます。特に収穫作業については、より多くの労働力を要するため機械化の要望が高まっています。今回、東南アジアの作物・圃場特性とユーザーニーズにマッチしたHC80Pを投入し、当該地域における農業の生産性向上に貢献します。

2. 発売型式

HC80P

3. 主な特長

1) コンパクト設計

インフラが未発達な東南アジアで多く見られる幅の狭い道路での移動や運搬と、小区画圃場での作業に適したコンパクトな車体を実現しました。

2) 優れた操作性

「リール上下スイッチ」を一体化した「マルチパワステレバー」で、複数の作業を同時に簡単に行えます。

3) 高作業効率

①刈取逆転装置

刈取部に詰まりが発生した際に、素早く取り除くことができます。

②バーツース小径ドラムこぎ胴

現地のお米に最適な脱穀こぎ室空間を生み出す「バーツース小径ドラムこぎ胴」の採用により、脱穀負荷を軽減し、高い作業効率を実現しました。

③大径オーガ（グレンタンク仕様）

ラセン外径160mmの「大径ロング・ハイリフトオーガ」を装備しましたので、粃の排出時間を短縮し、高い作業効率を実現しました。

4) 大容量脱穀部

「大径ロングこぎ胴」と「ワイド&ロング揺動棚」の採用により、安定した処理能力と優れた選別能力を発揮します。

5) 搬送ラセンの耐久性、メンテナンス性の向上

搬送ラセンの引継ぎ部に、ボルトで取り外しが可能な補強ラセンを追加し、耐久性とメンテナンス性が大幅に向上しました。

6) 高馬力・高トルクディーゼルエンジン

高馬力・高トルクの80馬力井関ディーゼルエンジンを搭載することにより、作業速1.55m/sの高速作業を実現しました。湿田などの悪条件下でも粘りのある収穫作業が可能です。

4. 発売時期

平成28年12月



HC80P